Il gruppo Helsana comprende Helsana Assicurazioni SA, Helsana Assicurazioni integrative SA e Helsana Infortuni SA.

Helsana

Edizione 1° gennaio 2025

Condizioni generali d'assicurazione (CGA)
Helsana Advocare PLUS

Indice

In generale
1 Introduzione
2 Compagnia assicurativa
3 Persona assicurata
4 Basi del contratto

Assicurazione
5 Prestazioni assicurate
6 Copertura temporale e periodo d'attesa
7 Esclusioni in generale

Protezione giuridica della circolazione
8 Persone assicurate e caratteristiche
9 Veicoli assicurati
10 Casi di protezione giuridica assicurati
11 Casi particolari di protezione giuridica

Protezione giuridica privata
12 Casi di protezione giuridica assicurati e caratteristiche
13 Casi particolari di protezione giuridica
14 Prestazioni per le vittime di crimini

Caso di sinistro
15 Notifica di un caso di protezione giuridica
16 Trattamento di un caso di protezione giuridica
17 Modo di procedere in caso di divergenze d'opinione

Varie
18 Fine dell'assicurazione
19 Comunicazioni
20 Foro competente
21 Protezione dei dati

In generale

1 Introduzione

Helsana Advocare PLUS è un'assicurazione di protezione giuridica privata e della circolazione completa, comprensiva di protezione giuridica sanitaria e di protezione giuridica all'estero in Europa. Le prestazioni massime accordate ammontano a CHF 300 000.–

Per le persone assicurate che dispongono di un'assicurazione integrativa TOP, COMPLETA o OMNIA si applica quanto segue: nell'eventualità in cui risulti possibile rivendicare per un singolo caso delle pretese risarcitorie sia nell'ambito di Helsana Advocare PLUS sia delle assicurazioni integrative sopra menzionate, risulta complessivamente determinante la limitazione delle prestazioni più vantaggiosa per la persona assicurata. Le prestazioni dei due prodotti non vengono cumulate.

2 Compagnia assicurativa

Il vostro partner contrattuale per la presente assicurazione di protezione giuridica è Helsana Protezione giuridica SA, Entfelderstrasse 2, 5001 Aarau («HERAG»). Helsana Assicurazioni integrative SA, di seguito denominata «Helsana», ha stipulato un relativo contratto di collaborazione con HERAG e figura in qualità di intermediaria. Per le domande inerenti il contratto e il pagamento dei premi è competente Helsana. L'interlocutore per i casi di prestazione è HERAG. La persona assicurata vanta un diritto di credito proprio nei confronti di HERAG.

3 Persona assicurata

È assicurata la persona indicata nella polizza.

4 Basi del contratto

Helsana Advocare PLUS è regolata dalla polizza, dalle seguenti condizioni generali d'assicurazione, dalla Legge federale sul contratto d'assicurazione, dalla Legge sulla sorveglianza degli assicuratori e dall'Ordinanza sulla sorveglianza.

0424_Vers_ADVOCARE_PLUS_2025_it

Assicurazione

5 Prestazioni assicurate

HERAG corrisponde esclusivamente le prestazioni seguenti:
- la presa a carico degli interessi della persona assicurata per il tramite del servizio giuridico di HERAG;
- la copertura fino a un massimo di CHF 300 000.– (se non sussistono specifiche limitazioni di prestazioni)
  - dei costi delle legali o dei legali incaricati;
  - dei costi delle perite o dei periti incaricati;
  - dei costi di una mediatrice o di un mediatore incaricato;
  - delle spese giudiziarie e procedurali a carico della persona assicurata;
  - delle indennità processuali a favore della controparte;
  - del pagamento delle cauzioni penali onde evitare una detenzione preventiva. L'assicurato è in seguito tenuto a restituire tale importo a HERAG.

Non sono assicurati:
- multe e pene pecuniarie;
- risarcimento danni;
- costi a carico di terzi responsabili;
- spese concernenti atti notarili o spese d'iscrizione a registri pubblici.

Le indennità processuali e le spese ripetibili assegnata alla persona assicurata devono essere rimborsate a HERAG nella misura delle prestazioni corrisposte.

6 Copertura temporale e periodo d'attesa

Determinante per la validità temporale della copertura assicurativa è la data in cui si è verificato l'evento di base. La protezione giuridica è fornita solo se l'evento di base si è verificato dopo la stipulazione dell'assicurazione e dopo la scadenza del periodo d'attesa. Che cosa sia l'evento di base è definito nelle tabelle ai paragrafi 10 e 12.

7 Esclusioni in generale

La protezione giuridica non viene concessa nei casi seguenti:
- per vertenze fra persone assicurate oppure con HERAG, i suoi organi o mandanti;
- nei confronti delle legali e dei legali e delle perite e dei periti in un caso giuridico assicurato;
- per i casi relativi a reati premeditati o casi di protezione giuridica provocati intenzionalmente;
- per i casi relativi a eventi bellici o a disordini;
- per i casi relativi a mere procedure di riscossione di crediti o a crediti ceduti.

Protezione giuridica della circolazione

8 Persone assicurate e caratteristiche

La persona assicurata di cui al paragrafo 3 in qualità di:
- proprietario/a o detentore/trice di un veicolo assicurato;
- conducente di un veicolo a motore oppure di un'imbarcazione;
- pedone, ciclista, ciclomotorista o passeggero/a di un qualsiasi mezzo di trasporto;
- conducente e passeggero/a di un veicolo assicurato.

9 Veicoli assicurati
- Veicoli a motore immatricolati a nome della persona assicurata (incluso un eventuale veicolo sostitutivo).
- Imbarcazioni immatricolate a nome della persona assicurata.
- Veicoli a motore e imbarcazioni noleggiati dalla persona assicurata.

10 Casi di protezione giuridica assicurati

		Validità territoriale	Periodo d'attesa	Evento di base	Limite delle prestazioni	Particolarità
a)	Richiesta risarcimento danni extracontrattuale nei confronti dell'autore del danno risp. la sua assicurazione RC	mondo intero	nessuno	data dell'evento dannoso	CHF 300 000.– , al di fuori di Europa CHF 30 000.–	valore litigioso minimo CHF 300.– non sono assicurati: le richieste di risarcimento danni inoltrate nei confronti della persona assicurata così come il recupero di danni puramente economici della persona assicurata, che non siano in relazione con danni fisici o materiali
b)	Procedure penali contro una persona assicurata	Europa e stati limitrofi del Mediterraneo	nessuno	data della presunta violazione della legge	CHF 300 000.–	In caso di accusa per un reato doloso, i costi sono pagati solo dopo un'assoluzione o l'archiviazione del procedimento. Non sarà pagato alcun costo se l'assoluzione o l'archiviazione sono relativi a un accordo transattivo o a un risarcimento versato all'accusatore privato o ad altre persone.
c)	Procedure amministrative	Europa e stati limitrofi del Mediterraneo	nessuno	data della presunta violazione della legge	CHF 300 000.–	non sono assicurati: i casi atti al riottenimento della licenza di condurre
d)	Controversie con un'assicurazione, cassa malati o cassa pensioni	Europa e stati limitrofi del Mediterraneo	3 mesi	data dell'evento dal quale sorge il diritto alle prestazioni nei confronti dell'assicurazione, cassa malati o cassa pensioni, altrimenti data della comunicazione che ha provocato il litigio	CHF 300 000.–	valore litigioso minimo: CHF 300.–
e)	Controversie derivanti da obblighi contrattuali	Europa e stati limitrofi del Mediterraneo	3 mesi	data dell'evento dal quale sorge la controversia	CHF 3000.–	valore litigioso minimo: CHF 300.– non sono assicurati: casi in relazione con contratti professionali
f)	Procedure con autorità fiscali relative all'imposizione dei veicoli a motore	Europa e stati limitrofi del Mediterraneo	3 mesi	data della decisione	CHF 300 000.–	
g)	Consulenza giuridica con riguardo ad altre determinate controversie giuridiche	Europa e stati limitrofi del Mediterraneo	nessuno		CHF 300.–	per ogni questione sussiste il diritto a una consulenza

11 Casi particolari di protezione giuridica

Per i seguenti casi particolari di protezione giuridica sussiste unicamente diritto a una consulenza secondo il paragrafo 10 g)

- Tutte le controversie che non risultano espressamente menzionate.
- I casi di sinistro derivanti dalla partecipazione attiva a competizioni o corse, compreso l'allenamento.
- I casi di sinistro per i quali il veicolo assicurato viene utilizzato per il trasporto di persone o per la scuola guida a scopo lucrativo.

Protezione giuridica privata

12 Casi di protezione giuridica assicurati e caratteristiche

		Validità territoriale	Periodo d'attesa	Evento di base	Limite delle prestazioni	Particolarità
a)	Richiesta risarcimento danni extracontrattuale nei confronti dell'autore risp. la sua assicurazione RC	mondo intero	nessuno	data dell'evento dannoso	CHF 300 000.– , al di fuori di Europa CHF 30 000.–	valore litigioso minimo CHF 300.– non sono assicurati: le richieste di risarcimento danni inoltrate nei confronti della persona assicurata così come il recupero di danni puramente economici della persona assicurata, che non siano in relazione con danni fisici o materiali
b)	Procedure penali contro la persona assicurata	Europa e stati limitrofi del Mediterraneo	nessuno	data della presunta violazione della legge	CHF 300 000.–	In caso di accusa per un reato doloso, i costi sono pagati solo dopo un'assoluzione o l'archiviazione del procedimento. Non sarà pagato alcun costo se l'assoluzione o l'archiviazione sono relativi a un accordo transattivo o a un risarcimento versato all'accusatore privato o ad altre persone.
c)	Controversie con un'assicurazione, cassa malati o cassa pensioni	Europa e stati limitrofi del Mediterraneo	3 mesi	data dell'evento dal quale sorge il diritto alle prestazioni nei confronti dell'assicurazione, cassa malati o cassa pensioni, altrimenti data della comunicazione che ha provocato il litigio	CHF 300 000.–	valore litigioso minimo: CHF 300.–
d)	Controversie in qualità di locatario nei confronti del locatore	Europa e stati limitrofi del Mediterraneo	3 mesi	data dell'evento dal quale sorge la controversia	CHF 300 000.–	valore litigioso minimo: CHF 300.–
e)	Controversie concernenti il contratto di lavoro in qualità di lavoratore nei confronti del datore di lavoro	Europa e stati limitrofi del Mediterraneo	3 mesi	data dell'evento dal quale sorge la controversia	CHF 300 000.–	valore litigioso minimo: CHF 300.– non sono assicurati: controversie del diritto del lavoro in qualità di direttrici o direttori, membri della direzione, sportive e sportivi professionisti e allenatori e allenatrici
f)	Controversie derivanti da ulteriori obbligazioni contrattuali	Europa e stati limitrofi del Mediterraneo	3 mesi	data dell'evento dal quale sorge la controversia	CHF 300 000.–, eccetto CHF 3000.– per controversie relative alla costruzione, demolizione, trasformazione di immobili, se per questi lavori è richiesto un permesso di costruzione	valore litigioso minimo: CHF 300.– non sono assicurati: litigi derivanti dal concubinato
g)	Controversie di diritto civile con vicini direttamente confinanti dovute a immissioni e questioni di confine	Europa e stati limitrofi del Mediterraneo	3 mesi	data dell'evento dal quale sorge la controversia	CHF 3000.–	sono coperte unicamente le vertenze in relazione a beni immobili fino al massimo di tre appartamenti, uno dei quali abitato dalla persona assicurata stessa, come pure appartamenti di vacanza affittati per meno di due mesi
h)	Controversie di diritto civile inerenti il diritto di proprietà, diritti reali limitati e possesso	Europa e stati limitrofi del Mediterraneo	3 mesi	data dell'evento dal quale sorge la controversia	CHF 3000.–	sono coperte unicamente le vertenze in relazione a beni immobili fino al massimo di tre appartamenti, uno dei quali

		Validità territoriale	Periodo d'attesa	Evento di base	Limite delle prestazioni	Particolarità
						abitato dalla persona assicurata stessa, come pure appartamenti di vacanza affittati per meno di due mesi
i)	Consulenza giuridica con riguardo ad altre determinate controversie giuridiche	Europa e stati limitrofi del Mediterraneo	nessuno		CHF 300.–	per ogni questione sussiste il diritto a una consulenza

13 Casi particolari di protezione giuridica

Per i seguenti casi particolari di protezione giuridica sussiste unicamente diritto a una consulenza secondo il paragrafo 12 i)
- Tutte le controversie che non risultano espressamente menzionate.
- I casi di sinistro relativi a un'attività professionale o artigianale.
- Controversie relative a una casa con più di tre appartamenti occupata dalla persona assicurata oppure se l'edificio non è abitato dalla persona assicurata stessa, come pure per case o appartamenti di vacanza affittati per più di due mesi all'anno.
- Controversie relative all'acquisto, alla vendita, alla costituzione in pegno e alla locazione di immobili e terreni nonché allo scioglimento di proprietà comuni.
- I casi derivanti da un'attività della persona assicurata in qualità di organo sociale, rappresentante legale o socio di persone giuridiche o società di persone.
- I casi relativi al diritto fiscale e tributario, canonico, dell'edilizia e della pianificazione del territorio così come al diritto d'espropriazione.
- Procedure d'esecuzione e fallimento relative alla situazione patrimoniale della persona assicurata.
- I casi relativi a titoli, affari finanziari, investimenti di denaro, cauzioni nonché giochi e scommesse.
- I casi relativi all'utilizzo di velivoli se per questi ultimi è richiesta una licenza ufficiale.
- I casi inerenti il diritto della persona, famiglia, successione e concubinato.

14 Prestazioni per le vittime di crimini

Per le vittime di crimini esiste una particolare assicurazione contro gli infortuni. Per incidenti nei quali la persona assicurata è rimasta vittima di un crimine, sono corrisposte le seguenti prestazioni:
- decesso: CHF 150 000.;
- invalidità totale: CHF 300 000. Per le persone d'età superiore ai 65 anni verrà stabilita una rendita vitalizia secondo una speciale tabella;
- spese di cura: illimitate per 5 anni;
- danni materiali: fino a CHF 5000. per ogni singolo caso per danni a cose che la persona assicurata portava su di sé o con sé, purché sussista una relazione con l'evento assicurato.

Tali prestazioni sono corrisposte da Helsana Infortuni SA nel quadro delle condizioni generali d'assicurazione (CGA) per l'assicurazione per le vittime di crimini o delitti, che sono disponibili sul sito web di Helsana oppure possono essere richieste al Servizio clienti.

Caso di sinistro

15 Notifica di un caso di protezione giuridica

La persona assicurata deve comunicare immediatamente il verificarsi di un caso di protezione giuridica per telefono, al numero d'emergenza riportato sulla tessera d'assicurato, oppure per iscritto.

La persona assicurata deve sostenere HERAG nel trattamento del caso di protezione giuridica, fornire le necessarie procure e informazioni e trasmettere senza indugio l'insieme delle comunicazioni, in particolare i documenti ricevuti dalle autorità.

L'eventuale inosservanza di tali obblighi da parte del diretto interessato autorizza HERAG a ridurre le sue prestazioni nella misura in cui le siano derivati costi supplementari. Una violazione grave può autorizzare a negare le prestazioni. Tali pregiudizi giuridici non producono effetti se la persona assicurata è in grado di dimostrare che l'inadempienza non ha avuto alcuna influenza sul trattamento del caso di protezione giuridica.

16 Trattamento di un caso di protezione giuridica

HERAG, previa consultazione con la persona assicurata, prende le misure necessarie atte alla tutela degli interessi della stessa.

Nel caso in cui risulti necessario l'intervento di un avvocato, soprattutto per procedure giudiziarie o amministrative o allorquando sussistano conflitti di interesse, la persona assicurata può proporne uno di sua scelta. Prima del conferimento dell'incarico bisogna chiedere il consenso e una garanzia d'assunzione dei costi a HERAG. L'inosservanza di tale disposizione può indurre HERAG a ridurre le proprie prestazioni (cfr. paragrafo 15).

Se la persona assicurata dovesse decidere di cambiare il legale senza validi motivi, dovrà assumersi i costi derivanti da tale cambiamento.

17 Modo di procedere in caso di divergenze d'opinione

In caso di divergenze d'opinione tra HERAG e la persona assicurata sull'ulteriore conduzione della pratica, in particolar modo per i casi in cui HERAG giudica insufficienti le probabilità di successo, la persona assicurata ha la possibilità di richiedere l'apertura di una procedura arbitrale. L'arbitro sarà designato di comune accordo fra le parti. Per il resto la procedura si svolgerà secondo le disposizioni sull'arbitrato in base al vigente Codice di procedura civile svizzero (CPC).

Se, in caso di rifiuto dell'obbligo a prestazioni, la persona assicurata procede a proprie spese e così facendo ottiene un risultato in sostanza più vantaggioso rispetto alla valutazione espressa da HERAG, la stessa provvederà a rimborsarle le spese di procedura sostenute nei limiti delle vigenti disposizioni contrattuali.

Varie

18 Fine dell'assicurazione

Helsana Advocare PLUS può essere disdetta per la fine di un anno civile con un preavviso di tre mesi. La disdetta è avvenuta entro i termini se è pervenuta a Helsana rispettivamente a HERAG, in forma scritta e firmata, al più tardi l'ultimo giorno lavorativo prima della decorrenza del preavviso di tre mesi.

Per le persone assicurate che dispongono di un'assicurazione integrativa TOP, COMPLETA o OMNIA si applica quanto segue: se viene annullata tale assicurazione integrativa, alla stessa data si estingue in automatico anche la copertura di Helsana Advocare PLUS.
Su richiesta della persona assicurata, è possibile mantenere la copertura di Helsana Advocare PLUS dietro il pagamento di un supplemento di premio.

19 Comunicazioni

Le comunicazioni in relazione a un caso di protezione giuridica vanno indirizzate a HERAG e tutte le altre comunicazioni a Helsana.

Se non diversamente stabilito nelle CGA, le comunicazioni scritte possono essere trasmesse sia dai contraenti a Helsana e HERAG sia viceversa, in formato fisico o elettronico.

I contraenti ricevono le comunicazioni di Helsana o HERAG all'ultimo indirizzo postale segnalato, all'indirizzo e-mail o sul portale per i clienti myHelsana, oppure le comunicazioni sono rese note sul sito web di Helsana e con l'allegato annuale alla polizza.

20 Foro competente

Per le azioni in relazione al presente contratto d'assicurazione sonno competenti, a scelta, i tribunali del luogo di domicilio svizzero della persona assicurata oppure i tribunali alla sede di HERAG per i casi di protezione giuridica o alla sede di Helsana per gli altri casi.

21 Protezione dei dati

21.1 La società responsabile del trattamento dei dati personali in relazione alla proposta d'assicurazione, alla cura dei clienti esistenti e all'incasso è Helsana (Helsana Assicurazioni integrative SA, Zürichstrasse 130, 8600 Dübendorf). La dichiarazione sulla protezione dei dati di Helsana è disponibile all'indirizzo www.helsana.ch/protezione-dei-dati oppure può essere richiesta al Servizio clienti.

HERAG (Helsana Protezione giuridica SA, Entfelderstrasse 2, 5001 Aarau) è società responsabile del trattamento dei dati personali in sede di liquidazione dei sinistri.

21.2 Helsana, le altre società del gruppo Helsana e HERAG utilizzano le informazioni relative alle persone assicurate per l'esecuzione del contratto, nonché per la consulenza e l'assistenza personale agli assicurati ma anche per migliorare continuamente la qualità dei prodotti e dei servizi offerti alle persone assicurate potenziali, esistenti e precedenti.

Per soddisfare al meglio le esigenze molteplici e individuali delle persone assicurate e per offrire prodotti e servizi di Helsana, delle società del gruppo Helsana o di HERAG convenienti o interessanti per le persone assicurate potenziali, esistenti o precedenti, i dati vengono valutati mediante metodi matematici e statistici per formare gruppi di clienti in base alle esigenze.

21.3 Ai fini del trattamento, Helsana e HERAG possono trasmettere i dati necessari all'esecuzione del contratto assicurativo a terzi coinvolti in Svizzera e all'estero nonché ad altre società di Helsana. I dati vengono trasmessi, ad esempio, a società di recupero crediti, fornitori di servizi per il regresso contro terzi, avvocati e periti incaricati, fornitori di servizi per accertamenti nell'ambito della lotta alle truffe e agli abusi, nonché a fornitori di prestazioni in Svizzera e all'estero e ad altre compagnie di assicurazione (in particolare assicurazioni di base) e al coordinamento prestazioni di queste.

Helsana e HERAG possono incaricare terzi o altre società di Helsana, nell'ambito dell'esternalizzazione totale o parziale di settori aziendali e servizi (ad es. traffico dei pagamenti e servizi informatici come lo storage) in Svizzera e all'estero, di elaborare i dati degli assicurati.

Helsana e HERAG possono inoltre richiedere le opportune informazioni ad autorità, uffici amministrativi e altri soggetti terzi in relazione all'esecuzione del contratto, nonché divulgare i dati in adempimento a obblighi legali o regolamentari oppure per tutelare interessi

legittimi (ad es. per far valere e difendersi da pretese, per indagini ufficiali).

Nella misura in cui la divulgazione dei dati confidenziali a terzi aventi obblighi contrattuali o legali di riservatezza e segretezza (inclusi i responsabili del trattamento) sia adeguatamente funzionale all'esecuzione del contratto o alla tutela di interessi legittimi, il cliente esonera Helsana e HERAG dal loro obbligo di segretezza, con dispensa di un consenso separato. Helsana e HERAG non hanno alcun controllo sul modo in cui i terzi (ad es. le autorità) trattano queste informazioni, fatta eccezione per i responsabili del trattamento.

21.4 I partner contrattuali di Helsana hanno il diritto di richiedere a HERAG e Helsana le informazioni previste dalla legge in merito al trattamento dei dati che li concernono.

Le aziende titolari del trattamento conservano i dati personali nei limiti degli obblighi di conservazione previsti dalla legge. Inoltre, conservano i dati personali rilevanti oltre il termine di conservazione legale ove ciò sia necessario per far valere e per difendere i diritti di una delle due società titolari del trattamento. La durata della conservazione dipende, tra l'altro, dai termini legali di prescrizione ovvero dal periodo durante il quale si possono far valere diritti nei confronti di HERAG o Helsana. I dati personali che non sono più necessari sono cancellati o anonimizzati in conformità alle norme di legge.

21.5 Sono membri del gruppo Helsana: Helsana Assicurazioni SA, Helsana Assicurazioni integrative SA e Helsana Infortuni SA.